



4° Rilevazione dei Senza Dimora a Milano

## Questionario Dormitori<sup>1</sup> – 13-16 giugno 2023

Versione italiana

### SOMMARIO

Sezione #	Pagina #	Titolo Sezione	Argomenti
0	2	Introduzione e consenso informato	Consenso alla partecipazione
1	2	Provenienza geografica	Di Milano o altrove
2	3	Salute	Salute percepita, accesso a medici e cure
3	3	Assenza di dimora	Cause, situazione precedente
4	5	Servizi	Accesso ai servizi, residenza
5	6	Relazioni	Contatti con persona di fiducia o familiari
6	7	Reddito	Occupazione e fonti di reddito
7	8	Anagrafiche	Informazioni anagrafiche, titolo di studio
8	10	Fine	Domande per l'intervistatore
9	11	Rifiuto	Domande per l'intervistatore

<sup>1</sup> Questo documento è stato redatto nell'ambito del progetto "RacCONTAMI2023", promosso dal Comune di Milano in collaborazione con la Fondazione Ing. Rodolfo Debenedetti. Il questionario è a cura della Fondazione Ing. Rodolfo Debenedetti, Via G. Roentgen 1, 20136 Milano, Italia, [www.frdb.org](http://www.frdb.org). Per ulteriori informazioni, si prega di scrivere a [info@frdb.org](mailto:info@frdb.org).

## INTRODUZIONE E CONSENSO INFORMATO

Buonasera, mi chiamo [NOME]. Posso fermarmi un attimo con Lei? Siamo volontari e stiamo aiutando il Comune di Milano ad intervistare le **persone che sono ospiti di dormitori a Milano**.

Vogliamo capire meglio la situazione e le esigenze delle persone senza dimora, per migliorare i servizi di aiuto e assistenza.

Si tratta di un sondaggio completamente **anonimo e confidenziale**. Se non vuole rispondere, basta che ce lo faccia sapere.

### Q0.1 E' già stato intervistato dai volontari del progetto racCONTAMI 2023?

- |    |    |                   |
|----|----|-------------------|
| 01 | Si | → FINE INTERVISTA |
| 02 | No | → Q0.2            |

### Q0.2 Accetta di partecipare a questa breve intervista?

- |    |                   |                                      |
|----|-------------------|--------------------------------------|
| 01 | Si, partecipo     | → Sezione 1 – PROVENIENZA GEOGRAFICA |
| 02 | No, non partecipo | → Sezione 9 – RIFIUTO                |

## SEZIONE 1 – PROVENIENZA GEOGRAFICA

### Q1.1 Da che anno vive a Milano?

*(inserire l'anno in cifre, es. "2022")*

- |      |                           |             |
|------|---------------------------|-------------|
| 01   | Anno (specificare: _____) | → Q1.2      |
| 02   | Da sempre                 | → Sezione 2 |
| (99) | (Non sa, non risponde)    | → Sezione 2 |

### Q1.2 Si ricorda anche in quale mese ha iniziato a vivere a Milano?

*(inserire il mese in lettere, es. "febbraio")*

- |      |                           |
|------|---------------------------|
| 01   | Mese (specificare: _____) |
| (99) | (Non sa, non risponde)    |

### Q1.3 Dove viveva prima di Milano?

- |      |                        |
|------|------------------------|
| 01   | Altrove in Italia      |
| 02   | Altrove all'estero     |
| (99) | (Non sa, non risponde) |

## SEZIONE 2 – SALUTE

Le prossime domande riguardano la sua salute.

### Q2.1 Come valuta il suo stato di salute generale?

- 01 Molto buono
- 02 Buono
- 03 Medio
- 04 Cattivo
- 05 Molto cattivo
- (99) (Non sa, non risponde)

### Q2.2 Ha un medico di famiglia?

*(anche detto "medico della mutua")*

- 01 Sì, a Milano
- 02 Sì, in un'altra città
- 03 No, non so come fare per ottenerlo
- 04 No, non ne ho diritto
- 05 Altro (specificare): \_\_\_\_\_
- (99) (Non sa, non risponde)

### Q2.3 Quando ha bisogno di farmaci o di una visita, riesce a vedere un medico?

*(in ambulatorio medico, in ospedale, etc.)*

- 01 Sì, sempre → Q2.4
- 02 Sì, ma con difficoltà → Q2.4
- 03 No, non ci riesco → Sezione 3
- 04 No, non so a chi rivolgermi → Sezione 3
- 05 Non ne ho mai avuto bisogno → Sezione 3
- (99) (Non sa, non risponde) → Sezione 3

### Q2.4 A chi si rivolge, se ha bisogno di cure mediche o farmaci?

*(sono possibili più risposte)*

- 01 Pronto Soccorso, ospedale
- 02 Medico di famiglia
- 03 Medico delle unità mobili
- 04 Ambulatorio di medici volontari (OSF, NAGA, etc.)
- 05 Medico di un dormitorio
- 06 Altro (specificare): \_\_\_\_\_
- (99) (Non sa, non risponde)

## SEZIONE 3 – ASSENZA DI DIMORA

### Q3.1 In che anno ha perso la casa?

*(inserire l'anno in cifre, es. "2022")*

- 01 Anno (specificare): \_\_\_\_\_
- (99) (Non sa, non risponde)

**Q3.2** Si ricorda anche in che mese ha perso la casa?

*(inserire il mese in lettere, es. "febbraio")*

- 01 Mese (specificare): \_\_\_\_\_  
(99) (Non sa, non risponde)

**Q3.3** Come mai si è trovato senza casa?

*(sono possibili più risposte)*

**[per l'INTERVISTATORE: non leggere le opzioni]**

- 01 Sfratto dalla propria casa  
02 Sfratto dall'abitazione di altri (famiglia, amici, altro)  
03 Perdita del lavoro, disoccupazione  
04 Perdita del lavoro a causa del Covid  
05 Separazione, divorzio  
06 Relazione famigliari problematiche  
07 Malattia, disabilità  
08 Immigrazione (es. mancanza documenti)  
09 Espulsione da centro di accoglienza per richiedenti asilo/rifugiati  
10 Alcolismo, tossicodipendenza  
11 Uscita di prigione  
12 Non ho mai avuto un mio alloggio (prima vivevo a casa dei genitori, in una struttura di accoglienza, ecc.)  
13 Altro (specificare): \_\_\_\_\_  
(99) (Non sa, non risponde)

**Q3.4** È la prima volta che si trova a dormire in dormitorio?

- 01 Sì, è la prima volta  
02 No, mi era già capitato una volta in passato  
03 No, mi è già capitato più volte in passato  
(99) (Non sa, non risponde)

**Q3.5** Si ricorda in che anno è entrato in questo dormitorio?

*(inserire l'anno in cifre, es. "2022")*

- 01 Anno (specificare): \_\_\_\_\_  
(99) (Non sa, non risponde)

**Q3.6** Si ricorda in che mese è entrato in questo dormitorio?

*(inserire il mese in lettere, es. "febbraio")*

- 01 Mese (specificare): \_\_\_\_\_  
(99) (Non sa, non risponde)

**Q3.7** Chi l'ha indirizzata a questo dormitorio?

- 01 Il Centro Sammartini (ex CASC)  
02 Le unità mobili di strada  
03 Familiari, amici, conoscenti  
04 Altro (specificare): \_\_\_\_\_  
(99) (Non sa, non risponde)

**Q3.8 Quanto si sente insicuro in dormitorio?***(es. teme di subire furti, violenze, atti vandalici)*

- 01 Estremamente insicuro
- 02 Abbastanza insicuro
- 03 Abbastanza sicuro
- 04 Del tutto sicuro
- (99) (Non sa, non risponde)

**SEZIONE 4 – SERVIZI****Q4.1 Nell'ultima settimana, è andato al Centro Sammartini (ex CASC)?***(il Centro Sammartini è un servizio del Comune di Milano che offre aiuto e ascolto alle persone senza dimora)*

- 01 Sì → Q4.3
- 02 Sì, ma non sono riuscito a parlare con un operatore → Q4.2
- 03 No, non voglio contattarlo → Q4.2
- 04 No, non lo conosco → Q4.3
- (99) (Non sa, non risponde) → Q4.3

**Q4.2 Negli ultimi 6 mesi, è andato al Centro Sammartini (ex CASC)?**

- 01 Sì
- 02 Sì, ma non sono riuscito a parlare con un operatore
- 03 No
- (99) (Non sa, non risponde)

**Q4.3 Nell'ultima settimana, è stato in un centro diurno?**

- 01 Sì, una volta
- 02 Sì, più volte
- 03 No
- 04 No, non so dove/cosa siano
- (99) (Non sa, non risponde)

**Q4.4 Quando ne ha bisogno, riesce a trovare strutture o servizi per:**

	Si, sempre	Con difficoltà	No	Non risponde
a) Fare una doccia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b) Lavare i vestiti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c) Avere vestiti di ricambio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d) Custodire i suoi oggetti personali	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e) Mangiare a sufficienza	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f) Usare internet / fare una telefonata	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g) Ricaricare la batteria del cellulare	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
h) Essere aiutato in pratiche burocratiche (lavoro, alloggio, sussidi...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

<b>Q4.5</b>	<b>E' in contatto con un assistente sociale?</b>
-------------	--

- 01 No
- 02 Sì, del Centro Sammartini
- 03 Sì, di un ente/organizzazione a Milano
- 04 Altro (specificare): \_\_\_\_\_
- (99) (Non sa, non risponde)

<b>Q4.6</b>	<b>Ha un indirizzo di residenza?</b>
-------------	--------------------------------------

*(Ad esempio, presso cui ricevere posta o comunicazioni personali)*

- 01 No
- 02 Sì, una residenza anagrafica fittizia per persone senza dimora a Milano (servizio ResidenzaMI)
- 03 Sì, presso un ente/organizzazione a Milano
- 04 Sì, presso abitazione di altri a Milano (famiglia, amici, altro)
- 05 Altro (specificare): \_\_\_\_\_
- (99) (Non sa, non risponde)

## SEZIONE 5 – RELAZIONI

<b>Q5.1</b>	<b>Nella sua vita, ha una persona di cui si fida (un vero amico)?</b>
-------------	---

- 01 Sì, un familiare/parente → Q5.2
- 02 Sì, una persona che come me dorme in dormitorio → Q5.2
- 03 Sì, un volontario/operatore di un'associazione → Q5.2
- 04 Altra persona (specificare): \_\_\_\_\_ → Q5.2
- 05 No, nessuno → Q5.3
- (99) (Non sa, non risponde) → Q5.3

<b>Q5.2</b>	<b><u>Nell'ultimo mese</u>, quanto spesso ha trascorso del tempo (o ha parlato) con questa persona di cui si fida?</b>
-------------	--

- 01 Mai nell'ultimo mese
- 02 Una o due volte al mese
- 03 Una volta a settimana
- 04 Più volte a settimana
- 05 Ogni giorno
- (99) (Non sa, non risponde)

*(Se Q5.1≠1 – Chiedere solo se la persona di fiducia NON è un familiare/parente)*

<b>Q5.3</b>	<b>Nell'ultimo mese, Ha avuto contatti con qualcuno della sua famiglia?</b>
-------------	---

- 01 Sì
- 02 No
- (99) (Non sa, non risponde)

## SEZIONE 6 – REDDITO

### Q6.1 Attualmente ha un lavoro per il quale è pagato?

*(per "lavoro" intendiamo qualsiasi attività retribuita, anche lavori occasionali o irregolari di poche ore a settimana)*

- |      |                        |        |
|------|------------------------|--------|
| 01   | Si                     | → Q6.4 |
| 02   | No                     | → Q6.2 |
| (99) | (Non sa, non risponde) | → Q6.6 |

### Q6.2 In che anno ha lavorato l'ultima volta?

*(inserire l'anno in cifre, es. "2022")*

- |      |                        |        |
|------|------------------------|--------|
| 01   | Anno: _____            | → Q6.3 |
| 02   | Non ho mai lavorato    | → Q6.6 |
| (99) | (Non sa, non risponde) | → Q6.6 |

### Q6.3 Si ricorda anche che mese era l'ultima volta che ha lavorato?

*(inserire il mese in lettere, es. "febbraio")*

- |      |                      |
|------|----------------------|
| 01   | Mese: _____          |
| (99) | Non sa, non risponde |

### Q6.4 Questo lavoro è/era regolato da un contratto scritto o da un accordo verbale?

- |      |                        |
|------|------------------------|
| 01   | Contratto              |
| 02   | Accordo verbale        |
| (99) | (Non sa, non risponde) |

### Q6.5 In che settore lavora/lavorava?

- |      |                            |
|------|----------------------------|
| 01   | Edilizia                   |
| 02   | Ristorazione               |
| 03   | Manutenzione del verde     |
| 04   | Vendita al dettaglio       |
| 05   | Industria                  |
| 06   | Informatico                |
| 07   | Servizi domestici /pulizie |
| 08   | Altro (specificare): _____ |
| (99) | (Non sa, non risponde)     |

### Q6.6 Ha altre entrate monetarie / fonti di reddito?

*(sono possibili più risposte)*

- |      |   |
|------|---|
| 01   | Pensione  |
| 02   | Indennità di disoccupazione/ cassa integrazione |
| 03   | Reddito di cittadinanza                         |
| 04   | Altri contributi sociali/assistenza sociale     |
| 05   | Aiuto da parte di parenti o amici               |
| 06   | Elemosina                                       |
| 07   | Non dispongo di alcuna fonte di reddito         |
| 08   | Altro (specificare): _____                      |
| (99) | (Non sa, non risponde)                          |

## SEZIONE 7 – ANAGRAFICHE

**Q7.1** Genere:

[A CURA DELL'INTERVISTATORE: inserire autonomamente, senza chiedere]

- 01 Maschio
- 02 Femmina
- 03 Altro
- 04 Non lo so

**Q7.2** In che anno è nato

*(Inserire anno di nascita in cifre, es. 1979)*

- 01 Anno: \_\_\_\_\_
- (99) (Non sa, non risponde)

**Q7.3** Dove è nato?

- 01 In Italia → Q7.6
- 02 All'estero → Q7.4

*(Se Q7.3=02 – Nato all'estero)*

**Q7.4** In quale Paese è nato?

- 01 Albania
- 02 Bangladesh
- 03 Costa d'Avorio
- 04 Egitto
- 05 Gambia
- 06 Guinea
- 07 Marocco
- 08 Nigeria
- 09 Pakistan
- 10 Romania
- 11 Siria
- 12 Tunisia
- 13 Altro (specificare): \_\_\_\_\_
- (99) (Non sa, non risponde)

**Q7.5** In che anno è arrivato in Italia?

*(inserire l'anno in cifre, es. "2021")*

- 01 Anno: \_\_\_\_\_
- (99) (Non sa, non risponde)

**Q7.6** Qual è il suo stato civile? Ovvero lei è ...

- 01 Celibe/Nubile
- 02 Sposato
- 03 Divorziato
- 04 Vedovo
- (99) (Non sa, non risponde)



<b>Q7.7</b>	<b>Qual è il suo titolo di studio?</b>
-------------	--

- |      |  |        |
|------|--|--------|
| 01   | Nessun titolo  | → Q7.9 |
| 02   | Scuola primaria (licenza elementare)                                   | → Q7.9 |
| 03   | Licenza media, diploma di scuola secondaria inferiore                  | → Q7.9 |
| 04   | Diploma professionale di scuola secondaria superiore (2-3 anni)        | → Q7.9 |
| 05   | Diploma di maturità, diploma di scuola secondaria superiore (4-5 anni) | → Q7.9 |
| 06   | Diploma universitario, Laurea  | → Q7.9 |
| 07   | Altro (specificare): _____   | → Q7.9 |
| (99) | (Non sa, non risponde)   | → Q7.8 |

*(Se Q7.7=99 – Non sa il titolo di studio, non risponde)*

<b>Q7.8</b>	<b>A quanti anni ha smesso di studiare?</b>
-------------	---

*(inserire età in cifre, es.18)*

- |      |                         |
|------|-------------------------|
| 01   | Età a fine studi: _____ |
| (99) | (Non sa, non risponde)  |

<b>Q7.9</b>	<b>Ha la cittadinanza italiana?</b>
-------------	-------------------------------------

- |      |                        |                    |
|------|------------------------|--------------------|
| 01   | Si                     | → Sezione 8 – FINE |
| 02   | No                     | → Q7.10            |
| (99) | (Non sa, non risponde) | → Q7.10            |

*(Se Q7.9≠01 – Non ha la cittadinanza o non sa, non risponde)*

<b>Q7.10</b>	<b>Attualmente ha un permesso di soggiorno?</b>
--------------	---

*(inclusa iscrizione anagrafica per cittadini UE)*

- |      |                        |                    |
|------|------------------------|--------------------|
| 01   | Si                     | → Sezione 8 – FINE |
| 02   | No                     | → Sezione 8 – FINE |
| (99) | (Non sa, non risponde) | → Sezione 8 – FINE |

## SEZIONE 8 – FINE

L'INTERVISTA È FINITA.

Grazie mille per il tempo che ci ha dedicato!

**LE PROSSIME DOMANDE SONO A CURA DELL'INTERVISTATORE.**

**Q8.1 Inserire il nome del DORMITORIO in cui si è svolta l'intervista:**

Specificare DORMITORIO: \_\_\_\_\_

**Q8.2 Nome INTERVISTATORE:**

Nome: \_\_\_\_\_

**Q8.3 Cognome INTERVISTATORE:**

Cognome: \_\_\_\_\_

**Q8.4 In che lingua è avvenuto il colloquio:**

- 01 Italiano
- 02 Inglese
- 03 Francese
- 04 Altro (specificare): \_\_\_\_\_

**Q8.5 Livello di comprensione delle domande da parte dell'intervistato**

- 01 Ottimo
- 02 Buono
- 03 Sufficiente
- 04 Scarso
- 05 Pessimo

**Q8.6 Giudizio sulla veridicità delle risposte fornite**

- 01 Totalmente attendibili
- 02 Buon livello di attendibilità
- 03 Sufficientemente attendibili
- 04 Poco attendibili
- 05 Totalmente inattendibili

**Q8.7 Inserire eventuali commenti (facoltativo).**

*(ad esempio, indicare qui se si tratta di una compilazione di prova o un errore)*

Commento libero:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## SEZIONE 9 – RIFIUTO

### LE PROSSIME DOMANDE SONO A CURA DELL'INTERVISTATORE

**Q9.1 Perché non è stato possibile realizzare l'intervista?**

*(possibili più risposte)*

- 01 Rifiuto di rispondere
- 02 Le condizioni della persona non lo permettevano (es. ubriachezza)
- 03 Difficoltà a comunicare in lingua italiana o altra lingua
- 04 Evitava il contatto con i volontari
- 05 Altro (specificare): \_\_\_\_\_

**Q9.2 Inserire il nome del DORMITORIO in cui si è svolta l'intervista:**

Specificare DORMITORIO: \_\_\_\_\_

**Q9.3 Nome INTERVISTATORE:**

Nome: \_\_\_\_\_

**Q9.4 Cognome INTERVISTATORE:**

Cognome: \_\_\_\_\_

**Q9.5 In che lingua è avvenuto il colloquio:**

- 01 Italiano
- 02 Inglese
- 03 Francese
- 04 Altro (specificare): \_\_\_\_\_

### Inserire alcune caratteristiche della persona osservata.

**Q9.6 Genere:**

- 01 Maschio
- 02 Femmina
- 03 Altro
- 04 Non so, non si capisce

**Q9.7 Età:**

- 01 Meno di 35 anni
- 02 Più di 35 anni
- 03 Non so, non si capisce

**Q9.8 La persona contattata, presumibilmente, è:**

- 01 Italiana
- 02 Straniera
- 03 Non so, non si capisce

<b>Q9.9</b>	<b>Inserire eventuali commenti (facoltativo).</b>
-------------	---

*(ad esempio, indicare qui se si tratta di una compilazione di prova o un errore)*

Commento libero:

---

---